

NI-E510T

Panasonic®**تعليمات تشغيل مكواة البخار الكهربائية
مكواة البخار**

Model No. NI-E510T/E410T

عربي**معلومات السلامة**

11-----الاستعمال الآمن للمكواة

11-13-----تعليمات هامة للسلامة

التشغيل

5-----التعريف بالأجزاء

14-----توجيهات للمساعدة على الكي

14-----كيفية تعبئة الماء

14-15-----كيفية الاستعمال كمكواة بخار

15-----كيفية الاستعمال كمكواة جافة

15-16-----كيفية استعمال خاصية "الرش"

16-----كيفية استعمال خاصية "نفث البخار"

16-----كيفية استعمال خاصية "البخار العمودي"

17-----التنظيف الذاتي

17-----إبقاء فتحات البخار نظيفة

الصيانة

17-18-----كيفية العناية بالمكواة الخاصة بك

معلومات عامة

26-----المواصفات

فارسي**اطلاعات ایمنی**

19-----استفاده ایمن از اتو

19-21-----دستورالعملهای ایمنی مهم

کارکرد

5-----شناسایی اجزا

21-22-----توصیه های مفید اتوکاری

22-----نحوه پرکردن با آب

22-23-----نحوه استفاده به عنوان اتوی بخار

23-----نحوه استفاده به عنوان اتوی خشک

23-----نحوه استفاده از ویژگی "پاشش"

23-24-----نحوه استفاده از ویژگی "جت بخار"

24-----نحوه استفاده از ویژگی "بخار عمودی"

24-25-----تمیزکاری خودبخود

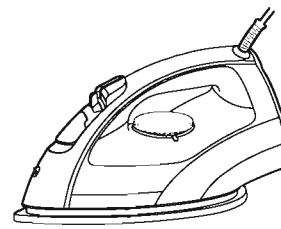
25-----تمیز نگه داشتن منافذ

نگهداری

25-----نحوه مراقبت از اتو

اطلاعات عمومی

26-----مشخصات فنی



NI-E510T

Panasonic®**Steam Iron
Operating Instructions**

Model No. NI-E510T/E410T

English**Safety Information**

SAFE USE OF THE IRON -----2

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS -----2-4

Operation

COMPONENTS IDENTIFICATION -----5

HELPFUL IRONING TIPS -----6

HOW TO FILL WITH WATER -----6

HOW TO USE AS A STEAM IRON -----7

HOW TO USE AS A DRY IRON -----7

HOW TO USE THE " SPRAY " FEATURE -----8

HOW TO USE THE " POWER SHOT " FEATURE -----8

HOW TO USE THE " VERTICAL SHOT " FEATURE -----9

SELF-CLEANING -----9

STAY CLEAN VENTS -----10

Maintenance

HOW TO CARE FOR YOUR IRON -----10

Specifications

SPECIFICATIONS -----26

قم بقراءة جميع التعليمات بعناية قبل استعمال المكواة
پیش از استفاده از اتو، تمام دستورالعمل ها را به دقت مطالعه فرمایید

READ ALL INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE IRON

HOUSEHOLD USE ONLY**SAFE USE OF THE IRON****Your safety and the safety of others is very important.**

We have provided important safety messages in this Operating Instruction and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential hazards that can kill or injure you and others. The safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "WARNING" or "CAUTION". These words mean:



This describes issues which could cause death or serious injury.



This describes issues which could cause minor injury or damage your belongings.

The safety messages will tell you what the potential hazard is, how to avoid and reduce the chance of getting injured, and what can happen if the instructions are not followed.

Thank you for buying a Panasonic Iron

Your iron is an appliance to be used only for ironing fabrics on an ironing board.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using your iron, basic safety precautions should always be followed, including the following:



To reduce the risk of burns, electric shock, fire, or injury to persons:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THE IRON

- The appliance must not be left unattended while it is connected to the household outlet.
- Immediately stop using and remove the Power Plug if there is an abnormality or malfunction. Failure to do so may cause fire, electric shock, or injury.
 - <Examples of abnormalities>
 - The appliance stops occasionally, or the Power Cord or the Power Plug is abnormally hot, or discoloured.
 - The appliance is deformed or smells of burning. Immediately request inspection or repair at an authorized service center.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Failure to do so may cause an accident or injury.

- Close supervision is required for any appliance used by or near children. Do not leave the appliance unattended while the appliance is connected or on an ironing board. Doing so may cause fire.
- To avoid a circuit overload, do not operate the appliance on the same circuit with another high wattage appliance.
- Do not use in proximity to flammable materials (such as alcohol, benzine, thinners, aerosols hair care products, nail polish remover). Doing so may cause an explosion or fire.
- The appliance is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking. Do not repair by yourself. It should be repaired by the authorized service center. Failure to do so may cause ignition or electric shock.
- Never modify, disassemble, or repair. Doing so may cause ignition or injury due to abnormal operation. Contact an authorized service center for repair.
- Do not use the appliance with a wet hand. Doing so may cause electric shock or fire due to a short circuit.
- Do not connect or disconnect the Power Plug to a household outlet with a wet hand. Doing so may cause electric shock or injury.
- To avoid the risk of electric shock, do not immerse the appliance in water or other liquids or use this appliance near water. Doing so may cause electric shock or burn or fire due to a short circuit.
- Do not damage or modify, or forcefully bend, pull, or twist the Power Cord. Also, do not place anything heavy on or pinch the Power Cord. Doing so may cause electric shock or fire due to a short circuit.
- Never use the appliance if the Power Plug fits loosely in a household outlet. If the Power Cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service center to avoid a hazard. Failure to do so may cause an accident or injury.
- Do not use an extension cord. If an extension cord is absolutely necessary, a cord with an ampere rating equal to or greater than the maximum rating of the appliance shall be used. A cord rated for less amperage can result in a risk of fire or electric shock due to overheating. Care shall be taken to arrange the cord so that it cannot be pulled or be tripped over.
- Do not operate the appliance with a damaged Power Cord or in the event the appliance has been dropped or damaged. To avoid the risk of electric shock, do not disassemble the appliance. Take it to a qualified serviceman for examination and repair. Incorrect assembly might result in a risk of electric shock when the appliance is used after reassembly.
- The Power Plug must be removed from the household outlet before the Water Tank is filled with water. Failure to do so may cause electric shock.
- Do not use with the Power Cord bundled. Doing so may cause fire or electric shock.
- Do not wrap the Power Cord around the main body when storing. Doing so may cause the wire in the Power Cord to break with the load, and may cause electric shock or fire due to a short circuit.
- Always disconnect the appliance from the household outlet before filling the appliance with water, emptying the water from the appliance, and when it is not in use. Failure to do so may cause electric shock or fire.

- Regularly clean the Power Plug to prevent dust from accumulating. Failure to do so may cause fire due to insulation failure caused by humidity. Disconnect the Power Plug and wipe with a dry cloth.

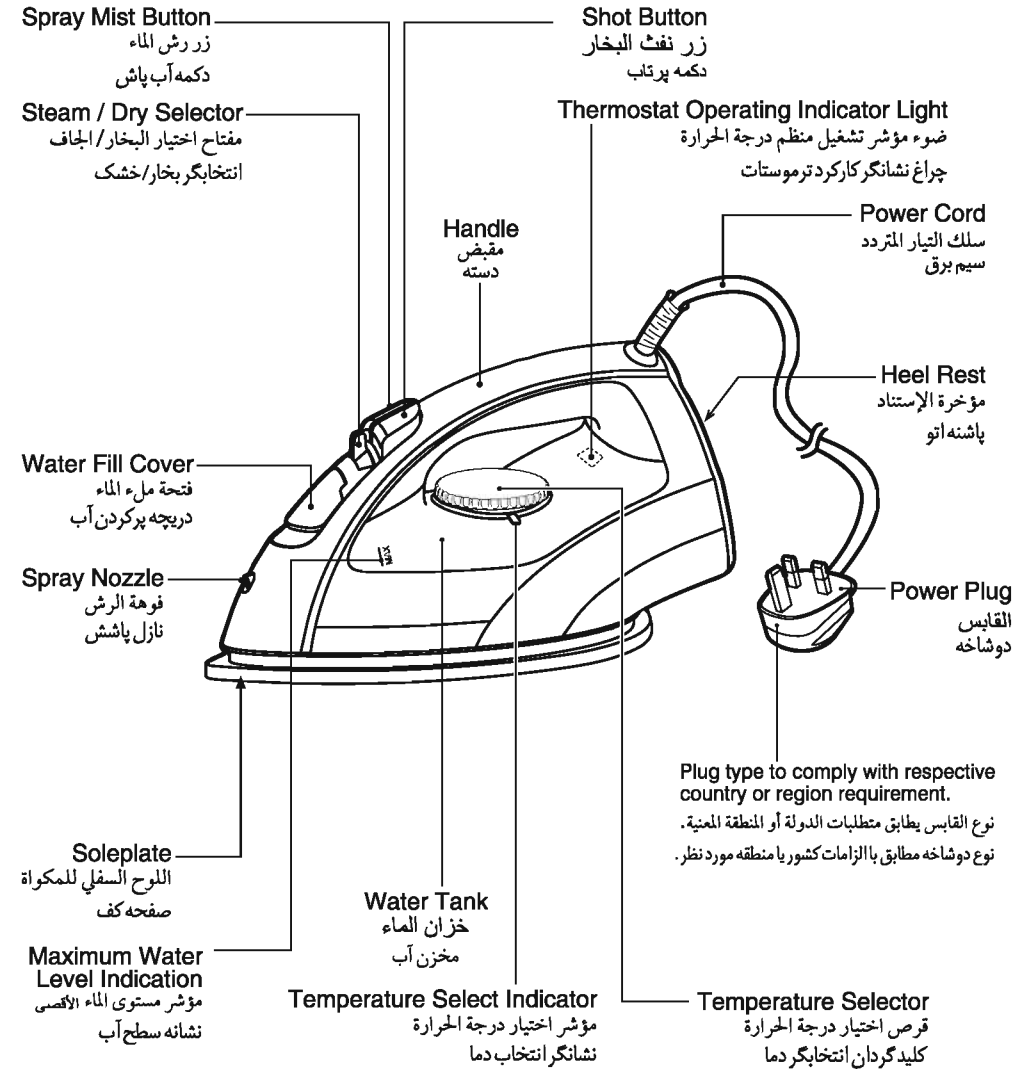
CAUTION

To reduce the risk of personal injury and damage to your iron:

- Only use an appliance for its intended use. To protect against burns or injury to persons, do not iron or steam fabrics while being worn on the body.
- Burns can occur from touching hot metal parts, hot water, or steam. Use caution when you turn the appliance upside down. There might be hot water in the Water Tank.
- The appliance must be used and rested on a flat, stable surface. Failure to do so may cause injury or burn.
- When placing the appliance on its Heel Rest, ensure that the surface on which the Heel Rest is placed is stable.
- Do not add perfume, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids or other chemicals, they can stain fabrics; instead, use room temperature tap water for it.
- Drain water from the Water Tank after use. Failure to do so may cause scalds due to remaining water leaking out the next use.
- Always turn the appliance "0" before plugging or unplugging the appliance from the household outlet. Never pull on the Power Cord to disconnect the iron from the household outlet; instead, grasp the Power Plug and pull on the Power Plug to disconnect the iron.
- Do not store the Power Cord at sharp angles. Doing so may cause the wire in the Power Cord to break with the load, which may cause electric shock or fire due to a short circuit.
- Do not let the Power Cord touch hot surfaces. Let the appliance on cool completely before putting the Iron away.
- Test on an inconspicuous area when using with high-end or specially processed items. Failure to do so may cause damage to fabric.
- Only use the appliance on fabric, according to the garment's care instructions. Failure to do so may cause damage (e.g. leather).
- If the Steam/Dry Selector is not in the Dry position after using, remaining water will move into the Soleplate and can result in burns the next time the iron is used.
- Do not use the Power Shot, while the Power Plug is unplugged. Water will remain inside the Soleplate which will cause staining.
- Do not use Steam or Power Shot while temperature Selector is set to "0". Doing so may cause water to leak.
- Do not use the Steam/Dry Selector unless the appliance is sufficiently hot to produce steam. Doing so may cause water to leak.

COMPONENTS IDENTIFICATION

التعريف بالأجزاء / شناسایی اجزا



READ THIS OPERATING INSTRUCTION THOROUGHLY BEFORE USING YOUR Panasonic IRON TO BECOME FAMILIAR WITH THE IRON FEATURES

HELPFUL IRONING TIPS

The Temperature Selector of the Panasonic iron has words, dots and steam symbols.

a) Set the Temperature Selector according to the type of fabric. For general information on the number of settings, refer to the Heel Rest.

b) The dots are symbols for 3 temperature ranges:

- Low Temperature
- Medium Temperature
- High Temperature



Some fabrics are labeled with these dots as a guide for selecting the proper ironing temperature setting.

c) The steam symbols are used for selecting the steam setting. For further details, refer to pages 6-10



HOW TO FILL WITH WATER

! WARNING

The Power Plug must be removed from the household outlet before the Water Tank is filled with water. Failure to do so may cause electric shock.

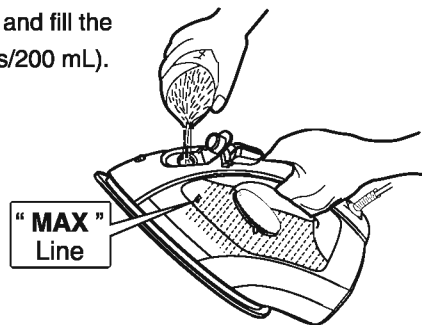
1. Move the Steam/Dry Selector to the Dry position to avoid water leakage.

Open the Water Fill Cover. Hold the iron as shown and fill the iron with water up to " MAX " line (about 7.7 ounces/200 mL).

Use a cup for filling.

2. Do not overfill. Check for the correct water fill level with the iron in the vertical position.

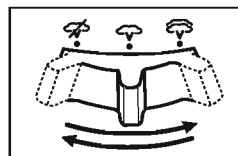
3. Close the Water Fill Cover, or water will splash from Water Tank when ironing.



HOW TO USE AS A STEAM IRON

1. Fill the iron as described in " HOW TO FILL WITH WATER" .
2. Position the iron vertically and be sure the Temperature Selector is set to "0" .
3. Plug the Power Plug into the household outlet.
4. Set the Temperature Selector according to the type of fabric.
5. Preheat the iron until the Thermostat Operating Indicator Light goes off, usually about 1-2 minutes. This Light will go on and off during ironing to indicate that the temperature chosen by the Temperature Selector is being maintained.
6. Hold the iron horizontally and move the Steam/Dry Selector into the steam position.

3 Position Steam/Dry Selector.



Dry | Low steam | High steam

Please make sure the Temperature Select indicator setting is on "MAX" when using "High steam".

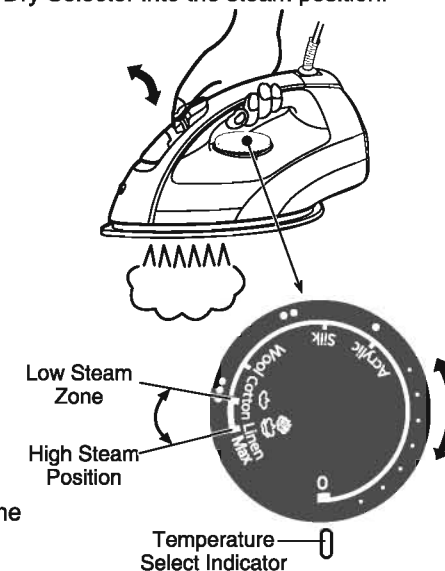
Note: Whenever the iron is positioned vertically, the steaming action will stop.

! CAUTION

Do not use the Steam/Dry Selector unless the appliance is sufficiently hot to produce steam. Doing so may cause water to leak.

HOW TO USE AS A DRY IRON

1. Move the Steam/Dry Selector to the Dry position.
2. Position the iron vertically, set the Temperature Selector to "0" .
3. Plug the Power Plug into the household outlet.
4. Set the Temperature Selector to the desired position.
5. Preheat the iron until the Thermostat Operating Indicator Light goes off usually about 1-2 minutes. This light will go on and off during ironing to indicate that the temperature chosen by the Temperature Selector is being maintained.



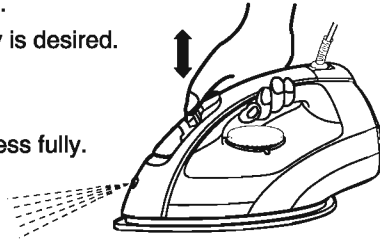
HOW TO USE THE " SPRAY " FEATURE

Note: Before using the spray feature, check the fabric label for ironing instructions because some fabrics may be spotted or stained with moisture.

The spray feature is particularly helpful for removing stubborn wrinkles and where extra dampening is needed.

The spray may be used with steam or dry ironing.

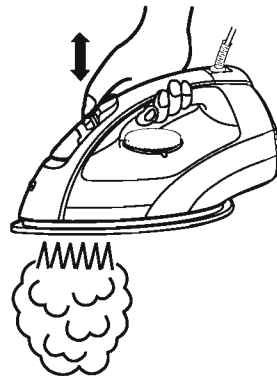
1. Fill the iron as described in "HOW TO FILL WATER".
2. Simply pump the Spray Mist Button "☂" when spray is desired. If the spray doesn't work immediately, keep pumping until it does.
3. To get a finer spray, pump the Button quickly and press fully.



HOW TO USE THE " POWER SHOT " FEATURE

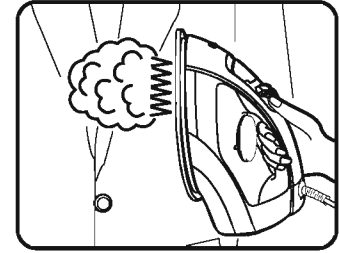
The " Power Shot " feature provides extra steam which goes deep into the garment and is helpful for removing stubborn wrinkles. The " Power Shot " feature operates properly only in the "☂" setting on the Temperature Selector when steam or dry ironing (If used at a lower setting, water spotting will occur because the iron is not hot enough to change water to steam). If you have not used the " Power Shot " feature for a long time, it is necessary to clean the inside of the iron before using this feature on any clothes to be ironed. Simply test the " Power Shot " feature several times away from the ironing board and clothes to be ironed. This will prevent brown spotting or water spotting on the clothes.

1. Fill the iron as described in " HOW TO FILL WITH WATER " .
2. Position the iron vertically and be sure the Temperature Selector is set to " 0 " . Plug the Power Plug into the household outlet.
4. Preheat the iron until the Thermostat Operating Indicator Light goes off usually about 1-2 minutes. This light will go on and off during ironing to indicate that the temperature chosen by the Temperature Selector is being maintained.
5. Simply pump the " Shot Button " when steam is desired. Pump the " Shot Button " several times at the beginning of each ironing session.
6. Allow at least 2 seconds between uses of the " Shot Button " to prevent water spotting. Use a press cloth if necessary.



HOW TO USE THE " VERTICAL SHOT " FEATURE (NI-E510T only)

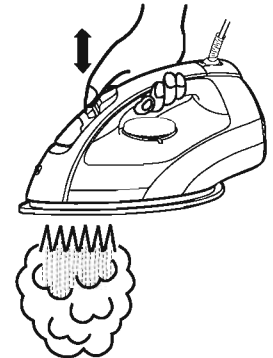
To get better results when using vertical shot, hang the garment on a clothes hanger. Curtains and drapes may also be steamed once they're hung. Hold the iron away from your body, close to but not touching the fabric. Pull the fabric tight with your free hand and pump the Shot Button at 2 second intervals as you pass the iron over the wrinkled fabric.



SELF-CLEANING

With the self-cleaning feature you can flush out mineral residue from the steam generating chamber and the steam vents, refreshing your iron each time for a longer steaming life. It is very important to operate the self-cleaning feature after each steam ironing to prevent mineral accumulation from hardening.

1. Check water level. Water level should be at 1/2 full mark. When water level is less than half full, fill with water according to the instructions in " HOW TO FILL WITH WATER " .
2. Preheat at " MAX " setting (for about 1-2 minutes).
3. Make sure that the Steam/Dry Selector is in the Dry position.
4. Set the Dial to " 0 " .
5. Hold the iron horizontally over the sink. Pump the " Shot Button " quickly (at least 3 times per second) about 20-30 times.



6. While self-cleaning, tilt the iron up and down slowly to help clean the entire inside and let the water drip out of the soleplate vents.
7. Check that all water and steam have completely stopped coming out of the soleplate vents.
After self-cleaning is finished, empty any remaining water from the Water Tank by turning the iron upside down.
8. Preheat the iron for about 5 minutes at "MAX" temperature when the iron has cooled and none of the operation buttons have been pressed.
9. Unplug the Power Plug.
10. Iron on a used cloth to remove any impurities on the Soleplate.

STAY CLEAN VENTS

The built-in Anti Calcium System (Calc Cut) in the Water Tank continuously reduces scale build-up in the vaporizing chamber of the iron.

This system makes it possible to use the steam function for a long period of time and prevents steam vents from clogging.

HOW TO CARE FOR YOUR IRON

AFTER EACH USE

1. Set the Temperature Selector to "0".
2. Turn the iron off and unplug.
3. Empty the iron immediately after using.
Do not store the iron with water in it.
4. Move the Steam/Dry Selector into the Dry position.



If the Steam/Dry Selector is not in the Dry position after using, remaining water will move into the Soleplate and damage the

Soleplate and may result in burns during the next initial use of the iron.

5. Wait until the iron has cooled before storing it, and always set it on the Heel Rest to protect the Soleplate from scratches, corrosion or stains.

OUTSIDE SURFACE OF IRON

After unplugging and cooling the iron, simply wipe off with a damp cloth and if necessary, use a mild detergent.

NEVER USE ANY HARSH CLEANERS.

SOLEPLATE

- Starch and other residue can be easily removed from the Soleplate with a damp cloth.
- To avoid scratching the finish, never use a metallic pad to clean the Soleplate, and never place the iron on a rough surface.
- If synthetics are being ironed on a higher temperature level than instructed, not only will the fabric be damaged, but the Soleplate will often be covered with the melted remains of the synthetic fabric.
- The best way to remove synthetic residue from the Soleplate is to iron over an old cotton rag after heating the iron.

SPECIFICATIONS / المواصفات / مشخصات فنی

NI-E510T	NI-E410T	Model رقم المودیل شماره مدل
220-240 V ~ 50-60 Hz	220-240 V ~ 50-60 Hz	Power Source مصدر الطاقة منبع نیرو
1950-2320 W	1800-2150 W	Power Consumption استهلاك الطاقة مصرف برق
256 mm × 113 mm × 136 mm		Dimension الأبعاد ابعاد
1.1 kg	1.1 kg	Net Weight الوزن الصافي وزن خالص

باقیمانده را از مخزن آب خارج کنید.

۸. زمانی که اتو بدون عملکرد دکمه سرد شده است، آن را به مدت ۵

دقیقه با "حداکثر" دما از قبل گرم کنید.

۹. دوشاخه برق را از پریز بکشید.

۱۰. اتو را بر روی پارچه ای استفاده شده بکشید تا هر گونه آلودگی روی کف اتو پاک شود.

منافذ پاکمان

سیستم ضد کلسیم داخلی (Calc Cut) در مخزن آب به طور مستمر رسوب انباشته در محفظه بخار اتو را کاهش می دهد.

این سیستم، امکان استفاده از عملکرد بخار را برای مدتی طولانی امکان پذیر نموده و از مسدود شدن منافذ بخار جلوگیری می کند.

نحوه مراقبت از اتو

پس از هر بار استفاده

۱. کلید گردان انتخابگر دما را روی "0" قرار دهید.

۲. اتو را خاموش کرده و از پریز برق بیرون بکشید.

۳. اتو را بلافاصله پس از استفاده خالی کنید.

اتو را با آب داخل آن بدون استفاده کنار نگذارید.

۴. انتخابگر بخار/خشک پس از استفاده روی موقعیت خشک قرار

داده نشود، آب باقیمانده به صفحه کف اتو منتقل شده و به صفحه

کف آسیب می زند و در حین مرتبه بعدی استفاده اولیه از اتو

می تواند باعث بروز سوختگی گردد.

۵. قبل از کنار گذاشتن اتو، صبر کنید تا اتو خنک شود، و برای

محافظت از صفحه کف اتو در برابر خراش، خوردگی یا لکه،

اتو را روی پاشنه آن قرار دهید.

سطح خارجی اتو

پس از بیرون آوردن اتو از پریز برق و خنک شدن آن، آن را با

یک پارچه نم دار تمیز کرده و در صورت لزوم از یک ماده شوینده

ملایم استفاده کنید.

هرگز از مواد تمیز کننده قوی استفاده نکنید.

صفحه کف

• رسوبات و سایر مواد باقیمانده را می توان با استفاده از یک

پارچه نم دار به آسانی از صفحه کف اتو زدود. برای

اجتناب از خراش برداشتن سطح پرداخت کاری شده کف، هرگز

از اجسام فلزی برای تمیز کردن صفحه کف استفاده نکنید، و

هرگز اتو را روی سطح زیر قرار ندهید.

• اگر پارچه های ساخته شده از مواد مصنوعی با دمای بسیار بالا

اتو شوند، نه تنها معمولاً پارچه خراب می شود، بلکه صفحه کف

اتو نیز با باقیمانده ذوب شده پارچه مصنوعی پوشانده می شود.

• بهترین روش برای زدودن باقیمانده مواد مصنوعی از صفحه کف اتو، گرم کردن اتو و حرکت دادن اتو روی یک

پارچه کهنه کتان است.



احتیاط

از انتخابگر بخار/خشک استفاده نکنید مگر اینکه دستگاه به اندازه کافی برای ایجاد بخار داغ شده باشد. انجام این کار ممکن است باعث نشت آب شود.

نحوه استفاده به عنوان اتوی خشک

- انتخابگر بخار/خشک را روی موقعیت خشک قرار دهید.
- اتو را به صورت عمودی قرار دهید، انتخابگر دما در حالت "0" قرار دهید.
- دوشاخه برق را به پریز برق خانه وصل کنید.
- انتخابگر دما را در موقعیت دلخواه قرار دهید.
- اتو را معمولاً حدود ۱-۲ دقیقه از قبل گرم کنید تا چراغ نشانگر ترموستات خاموش شود. این چراغ طی اتو کردن خاموش و روشن می شود تا نشان دهد که دمای انتخابی با انتخابگر دما حفظ می شود.

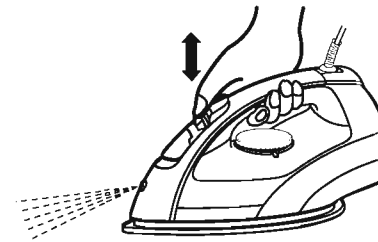
نحوه استفاده از ویژگی "پاشش"

تذکر: پیش از استفاده از ویژگی پاشش، برجسب پارچه را برای آگاهی از دستورالعمل های اتو کردن بررسی کنید. در بعضی از پارچه ها ممکن است تماس با رطوبت باعث ایجاد لکه شود.

ویژگی پاشش به ویژه برای از بین بردن چروک هایی که به آسانی صاف نمی شوند و نیز در مواردی که مرطوب کردن بیشتری مورد نیاز است، مفید می باشد.

پاشش می تواند با اتوکاری خشک یا بخار استفاده شود.

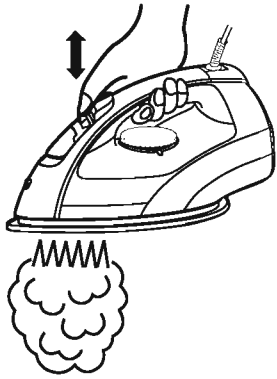
- اتو را مطابق شرح "نحوه پر کردن با آب" پُر کنید.
- در هنگام دلخواه دکمه آبپاش "☼" را فشار دهید. اگر اسپری فوراً عمل نمی کند، به پمپ کردن آن ادامه دهید تا عمل کند.
- برای اسپری بهتر، به سرعت و به طور کامل پمپ کنید.



نحوه استفاده از ویژگی "پرتابه نیرو"

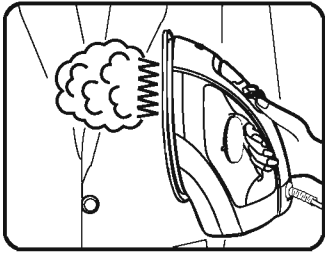
ویژگی "جت بخار"، می تواند بخار بیشتری تولید نماید که این بخار به عمق پارچه نفوذ کرده و برای از بین بردن چروک هایی که به آسانی صاف نمی شوند، مفید است. ویژگی "جت بخار" فقط زمانی که کلید گردان انتخابگر دما روی موقعیت "☼" قرار گرفته است، در هنگام اتوکاری خشک یا بخار بطور مناسب عمل می کند (اگر در تنظیم دمای کمتر استفاده شود، لکه آب ایجاد خواهد شد زیرا اتو برای تبدیل آب به بخار به اندازه کافی داغ نیست). اگر برای مدتی طولانی از ویژگی "جت بخار" استفاده نکرده باشید، لازم است قبل از استفاده از این ویژگی بر روی هر لباسی که می خواهید اتو کنید، داخل اتو را تمیز نمایید. کافی است ویژگی "جت بخار" را چندین مرتبه دور از میز اتو و لباس هایی که می خواهید اتو کنید، امتحان نمایید. بدین ترتیب از ایجاد لکه های قهوه ای یا لکه های آب بر روی لباس ها جلوگیری می شود.

- اتو را مطابق شرح ارائه شده در بخش "نحوه پر کردن با آب" پر کنید.
- اتو را به صورت عمودی قرار دهید و مطمئن شوید انتخابگر دما در حالت "0" باشد. دوشاخه برق را به پریز برق خانه وصل کنید.
- انتخابگر دما را در حالت "☼" قرار دهید.
- اتو را معمولاً حدود ۱-۲ دقیقه از قبل گرم کنید تا چراغ نشانگر ترموستات خاموش شود. این چراغ طی اتو کردن خاموش و روشن می شود تا نشان دهد که دمای انتخابی با انتخابگر دما حفظ می شود.
- هنگامی که جریان بخار مورد نیاز است، کافی است "دکمه جت بخار" را فشار دهید. "دکمه جت بخار" را چندین مرتبه در آغاز هر جلسه اتوکاری فشار دهید.
- بین استفاده از "دکمه پرتابه" حداقل ۲ ثانیه صبر کنید تا از لکه افتادن ناشی از آب جلوگیری شود. در صورت لزوم از پارچه اتو استفاده کنید.



نحوه استفاده از ویژگی "بخار عمودی"

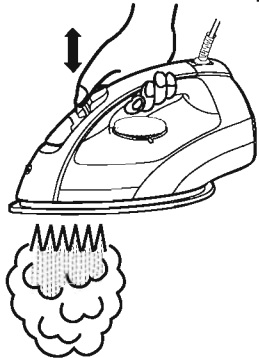
برای استفاده بهتر هنگام استفاده از بخار عمودی، لباس را بر روی چوب لباس آویزان کنید. پرده ها و پارچه های تزئینی را نیز می توان زمانی که آویزان هستند بخار داد. اتو را از بدن خود دور و نزدیک به پارچه نگه دارید اما با آن تماس نداشته باشید. پارچه را با دست آزاد خود محکم بکشید و با حرکت دادن اتو بالای پارچه چروک دکمه پرتابه را با وقفه های ۲ ثانیه ای فشار دهید.



تمیزکاری خودبخود

با استفاده از ویژگی تمیزکاری خودبخود، می توانید باقیمانده رسوبات را از محفظه تولید بخار و منافذ بخار تخلیه کرده و اتوی خود را هر بار برای عمر بخاردهی بیشتر، تازه کنید. بسیار مهم است که ویژگی تمیزکاری خودبخود را بعد از هر بار اتوکاری با بخار بکار بگیرید تا از سخت شدن رسوبات مواد معدنی جلوگیری شود.

- سطح آب را کنترل کنید. سطح آب باید بیش از نصف باشد. اگر سطح آب کمتر از نصف است، اتو را مطابق با دستورالعمل های ذکر شده در بخش "نحوه پر کردن با آب" با آب پر کنید.
- اتو را در تنظیم "Linen" گرم کنید (برای حدود ۱ تا ۲ دقیقه).
- مطمئن شوید که انتخابگر بخار/خشک در حالت خشک قرار گرفته است.
- را در حالت "0" قرار دهید.
- اتو را به طور افقی بالای سینک بگیرید. "دکمه پرتابه" را به سرعت (حداقل سه بار در ثانیه) حدود ۲۰-۳۰ بار فشار دهید.
- در حین تمیزکاری خودبخود، اتو را به آهستگی به بالا و پایین کج کنید تا کل داخل اتو تمیز شده و آب بتواند از منافذ کف اتو خارج شود.
- بررسی کنید که تمام آب و بخار به طور کامل از منافذ کف اتو خارج شده باشد. بعد از تمیزکاری خودکار، با وارنه کردن اتو آب



احتیاط

برای کاهش خطر جراحات شخصی و آسیب به اتو:

- از دستگاه تنها برای موارد طراحی شده استفاده کنید. برای محافظت در برابر سوختگی یا آسیب به دیگران، از اتو کردن یا بخار دادن به پوشاک زمانی که آنها را پوشیده اید بپرهیزید.
- لمس قطعات داغ، آب داغ یا بخار باعث سوختگی می شود. هنگام وارونه کردن دستگاه احتیاط کنید. ممکن است آب داغ در مخزن باشد.
- دستگاه باید بر روی سطحی صاف و محکم استفاده یا قرار داده شود. عدم رعایت این مورد ممکن است باعث جراحات یا سوختگی شود.
- هنگام قرار دادن دستگاه بر روی پاشنه اتو، مطمئن شوید سطحی که پاشنه اتو روی آن قرار می گیرد محکم باشد.
- از افزودن عطر، سرکه، نشاسته، مواد رسوب زدا، مواد کمکی اتو کردن، یا دیگر مواد شیمیایی خودداری کنید، این موادلباس ها را لکه دار می کنند؛ در عوض از آب شیر در دمای اتاق استفاده کنید.
- بعد از استفاده از دستگاه آب مخزن را تخلیه کنید. عدم انجام این کار ممکن است باعث آب سوزی ناشی از نشت آب باقی مانده طی استفاده بعدی شود.
- همواره دستگاه را قبل از به پرز زدن و یا از پرز کشیدن دوشاخه در حالت "0" قرار دهید. هرگز برای قطع برق اتو از پرز خانگی، کابل برق را نکشید، در عوض دوشاخه را محکم بگیرید و برای قطع برق آن دوشاخه را بکشید.
- کابل برق را در لبه های نوک تیز نگه ندارید. انجام این کار ممکن است باعث شود سیم کابل برق داری بار شکسته شود که باعث برق گرفتگی یا آتش سوزی ناشی از اتصال کوتاه شود.
- مواظب باشید کابل برق با سطوح داغ تماس نداشته باشد. قبل از کنار گذاشتن اتو صبر کنید دستگاه به طور کامل خاموش شود.
- هنگام استفاده از دستگاه برای لباس های گران قیمت یا اقلام فرآوری شده ویژه، ابتدا اتو را بر روی قسمتی ناپیدا امتحان کنید. عدم رعایت این مورد ممکن است باعث آسیب به پارچه شود.
- از دستگاه جز برای پارچه (برای مثال پر) استفاده نکنید. عدم رعایت این مورد ممکن است باعث آسیب به آن شود.
- اگر انتخابگر بخار/خشک بعد از استفاده در حالت خشک قرار نداشته باشد، آب باقیمانده وارد کف اتو می شود و ممکن است در استفاده بعدی از اتو باعث سوختگی شود.
- هنگامی که دوشاخه از پرز کشیده شده است از دکمه نیرو استفاده نکنید. آب در کف اتو باقی می ماند که باعث لکه می شود.
- زمانی که انتخابگر دما در حالت "0" است از پرتابه بخار یا نیرو استفاده نکنید. انجام این کار ممکن است باعث نشت آب شود.
- از انتخابگر بخار/خشک استفاده نکنید مگر اینکه دستگاه به اندازه کافی برای ایجاد بخار داغ شده باشد. انجام این کار ممکن است باعث نشت آب شود.

بعضی پارچه ها با این نقطه ها علامت گذاری شده اند تا به عنوان راهنما در انتخاب تنظیمات صحیح دمای اتو استفاده شوند. (پ) علامت بخار برای انتخاب تنظیمات بخار استفاده می شود. برای اطلاع از جزئیات بیشتر به صفحات ۷-۱۰ رجوع کنید.

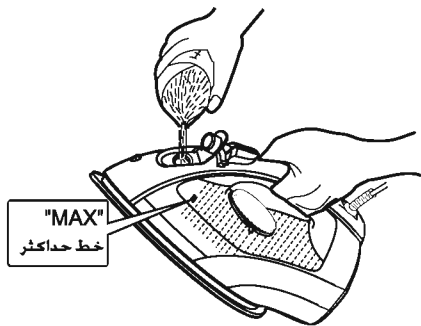


توصیه های مفید اتو کاری

هشدار

قبل از هر کردن مخزن آب، باید دوشاخه برق از پریز خاتگی کشیده شود. عدم رعایت این مورد ممکن است باعث برق گرفتگی شود.

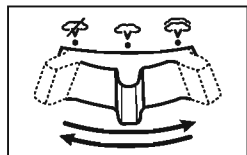
۱. برای پیشگیری از نشت آب، انتخابگر بخار/خشک را در حالت خشک قرار دهید. درپوش ورودی آب را باز کنید. اتو را مطابق شکل بگیرید و آن را تا خط "حداکثر" (حدود ۷,۷ اونس/۲۰۰ میلی لیتر) از آب پر کنید. از یک فنجان برای پر کردن آن استفاده کنید.
۲. مخزن را بیش از حد پر نکنید. سطح مناسب پر کردن آب را در حالی که اتو در وضعیت عمودی قرار دارد کنترل کنید.
۳. درجه پر کردن آب را بگذارید در غیر اینصورت هنگام اتو کردن آب از مخزن بیرون می پرد.



نحوه استفاده به عنوان اتو بخار

۱. اتو را مطابق شرح ارائه شده در بخش "نحوه پر کردن با آب" پر کنید.
۲. اتو را به صورت عمودی قرار دهید و مطمئن شوید انتخابگر دما در حالت "0" باشد.
۳. دوشاخه برق را به پرز برق خانه وصل کنید.
۴. انتخابگر دما را مطابق با نوع پارچه انتخاب کنید.
۵. اتو را معمولاً حدود ۱-۲ دقیقه از قبل گرم کنید تا چراغ نشانگر ترموستات خاموش شود. این چراغ طی اتو کردن خاموش و روشن می شود تا نشان دهد که دمای انتخابی با انتخابگر دما حفظ می شود.
۶. اتو را بصورت افقی نگه داشته و انتخابگر بخار/خشک را روی موقعیت بخار قرار دهید.

کلید انتخاب بخار/خشک



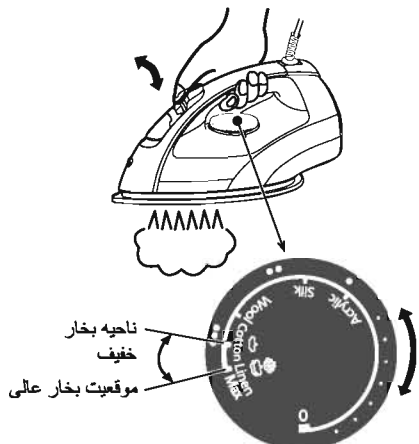
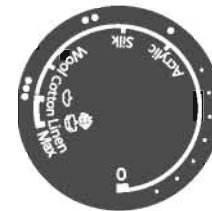
بخار عالی | بخار خفیف | خشک

مطمئن شوید که هنگام استفاده از "بخار عالی" نشانگر انتخاب دما در حالت "MAX" (حداکثر) باشد. توجه: زمانی که اتو به طور عمودی قرار داده شده است، عملکرد بخاردهی متوقف می شود.

توصیه های مفید اتو کاری

انتخابگر دما دارای کلمه، نقطه و علامت بخار است. الف) انتخابگر دما را مطابق با نوع پارچه انتخاب کنید. برای اطلاعات عمومی مربوط به تنظیمات عدد، با پاشنه اتو مراجعه کنید. ب) این نقاط، نمادهای مربوط به ۳ محدوده دما هستند:

- دمای پایین
- دمای متوسط
- دمای بالا



نشانگر میزان دما

استفاده ایمن از اتو

ایمنی شما و و ایمنی دیگران بسیار اهمیت دارد. ما پیامهای ایمنی مهمی را در این دستورالعمل کارکرد و بر روی دستگاه شما ارائه کرده ایم. همیشه تمام پیامهای ایمنی را مطالعه کرده و از آنها پیروی کنید.

این نماد هشدار ایمنی است. این نماد برای هشدار دادن به شما در مورد خطرات احتمالی که می‌تواند باعث مرگ یا بروز جراحت شوند به کار می‌رود. پیامهای ایمنی به دنبال نماد هشدار ایمنی می‌آیند و واژه "هشدار" یا "احتیاط" هستند. این کلمات بدین معنا هستند:



هشدار

مواردی را شرح می‌دهد که می‌توانند باعث مرگ یا جراحت جدی شوند.

احتیاط

مواردی را شرح می‌دهد که می‌توانند باعث جراحت یا وارد آمدن صدمه به وسایل شما شوند.

پیامهای ایمنی به شما می‌گویند که خطر احتمالی چیست، چگونه می‌توان از آن اجتناب کرده و احتمال بروز جراحت را کاهش داد، و در صورت عدم رعایت دستورالعمل‌ها چه اتفاقی خواهد افتاد.

بابت خرید اتوی پاتاسونیک از شما سپاسگزاریم

این اتو وسیله ای است که تنها برای اتو کردن پارچه‌ها بر روی میز اتو در نظر گرفته شده است.

دستورالعمل‌های ایمنی مهم

هنگام استفاده از اتو، اقدامات احتیاطی ایمنی اولیه، از جمله موارد زیر، همیشه بایستی رعایت شوند:

برای کاهش خطر سوختگی، برق گرفتگی، آتش سوزی یا بروز جراحت برای افراد:

هشدار

تمامی دستورالعمل‌ها را قبل از استفاده از اتو بخوانید

- برای پیشگیری از تحمیل بار بیش از حد بر مدار، از این دستگاه بر روی مدار یکسان با دستگاه دیگر دارای ولتاژ بالا استفاده نکنید.
- از دستگاه در نزدیکی مواد اشتعال‌زا (همچون الکل، بنزین، تینر، اسپری، محصولات مراقبت از مو، مواد پاک‌کننده لاک ناخن) استفاده نکنید. انجام این کار ممکن است باعث انفجار یا آتش سوزی شود.
- اگر دستگاه روی زمین افتاده است یا اگر آثار صدمه بر روی آن مشهود است یا اگر نشانی دارد از آن استفاده نکنید. خودتان دستگاه را تعمیر نکنید. دستگاه باید توسط مرکز مجاز خدمات تعمیر شود. عدم رعایت این مورد ممکن است باعث اشتعال یا برق گرفتگی شود.
- هرگز در دستگاه تغییر ایجاد نکنید، قطعات آن را باز یا تعمیر نکنید. انجام این کار ممکن است باعث اشتعال یا جراحت ناشی از سوء عملکرد دستگاه شود. جهت تعمیرات با مرکز مجاز خدمات تماس بگیرید.
- با دستان خیس از دستگاه استفاده نکنید. انجام این کار ممکن است باعث برق گرفتگی یا آتش سوزی ناشی از اتصال کوتاه شود.
- دوشاخه برق را با دست خیس به پریز وصل نکنید یا از برق نکشید. انجام این کار ممکن است باعث برق گرفتگی یا آسیب شود.
- به منظور پیشگیری از خطر برق گرفتگی، دستگاه را در آب یا دیگر مایعات فرو نبرید یا از دستگاه در نزدیکی آب استفاده نکنید. انجام این کار ممکن است باعث برق گرفتگی، سوختگی یا آتش سوزی ناشی از اتصال کوتاه شود.
- به کابل برق آسیب نرسانید، در آن تغییر ایجاد نکنید، یا به فشار آن را خم نکنید، نکشید و یا تاب ندهید. همچنین هیچ شیء سنگینی بر روی کابل برق قرار ندهید یا آن را زیر فشار قرار ندهید. انجام این کار ممکن است باعث برق گرفتگی یا آتش سوزی ناشی از اتصال کوتاه شود.
- اگر دوشاخه برق در پریز برق خانگی شل و رها است، هرگز از دستگاه استفاده نکنید. اگر کابل برق آسیب دیده باشد، باید توسط سازنده یا نمایندگی مجاز خدمات تعویض گردد تا از خطرات احتمالی پیشگیری شود. عدم رعایت این مورد ممکن است باعث حادثه یا جراحت شود.
- از کابل رابط استفاده نکنید. اگر به هر صورت استفاده از کابل رابط ضروری است، باید از کابل رابط با درجه آمپر یکسان یا بالاتر از حداکثر میزان آمپر دستگاه استفاده شود. کابل رابط با درجه آمپر کمتر ممکن است باعث ایجاد خطر آتش سوزی یا برق گرفتگی ناشی از اعمال بیش از حد بار برق شود. کابل رابط باید با دقت استفاده شود تا کشیده نشده و یا بر روی آن پا گذاشته نشود.
- از دستگاه با کابل برق معیوب یا زمانی که بر روی زمین افتاده است یا خراب است استفاده نکنید. برای پیشگیری از خطر برق گرفتگی، قطعات دستگاه را باز نکنید. برای نقص یابی و تعمیر آن را به سرویس‌کار مجرب بسپارید. بست اشتباه قطعات ممکن است هنگام استفاده از دستگاه بعد از بازیست باعث برق گرفتگی شود.
- قبل از پر کردن مخزن آب، باید دوشاخه برق از پریز خانگی کشیده شود. عدم رعایت این مورد ممکن است باعث برق گرفتگی شود.
- از دستگاه با کابل برق گره خورده استفاده نکنید. انجام این کار ممکن است باعث آتش سوزی یا برق گرفتگی شود.
- هنگام نگهداری از دستگاه کابل برق را دور بدنه آن نپیچید. انجام این کار ممکن است باعث سیم کابل برق داری بار شکسته شود و باعث برق گرفتگی یا آتش سوزی ناشی از اتصال کوتاه شود.
- همواره قبل از پر کردن دستگاه با آب یا تخلیه آب آن یا زمانی که از آن استفاده نمی‌شود، دوشاخه را از پریز خانگی بکشید. عدم رعایت این مورد ممکن است باعث برق گرفتگی یا آتش سوزی شود.
- به طور مرتب دوشاخه برق را تمیز کنید تا از جمع شدن گرد و خاک روی آن جلوگیری شود. عدم رعایت این مورد ممکن است باعث آتش سوزی ناشی از نقص عایق بندی به موجب رطوبت شود. دوشاخه برق را از برق بکشید و آن را با پارچه ای خشک تمیز کنید.

• اگر متوجه وضعیت غیرعادی یا بدکار کردن دستگاه شدید، فوراً استفاده از آن را متوقف کرده و دوشاخه را از پریز برق بکشید. عدم رعایت این مورد ممکن است باعث آتش سوزی، برق گرفتگی یا جراحت شود.

• نمونه های وضعیت غیرعادی <

• دستگاه هر از چندگاهی خاموش می‌شود یا کابل برق یا دوشاخه برق به طور غیرمعمولی داغ است یا تغییر رنگ میدهد.

• دستگاه تغییر شکل داده است یا بوی سوختگی می‌دهد.

فوراً درخواست بازدید یا تعمیر در مرکز مجاز خدمات بدهید.

• این دستگاه برای اشخاص (و نیز کودکان) که دچار ناتوانی‌های جسمی، حسی یا روانی هستند و یا از دانش و تجربه کافی جهت استفاده از این محصول برخوردار نیستند، طراحی نشده است. افراد مذکور فقط در صورتی می‌توانند از این دستگاه استفاده کنند که شخصی که مسئول ایمنی آنها است بر کار آنها نظارت کند یا درباره استفاده از دستگاه به نحو ایمن و درک خطرات احتمالی به آنها آموزش داده باشد.

• باید از کودکان مراقبت شود تا مبادا با این دستگاه بازی کنند. عدم رعایت این مورد ممکن است باعث حادثه یا جراحت شود.

• هر دستگاهی که توسط کودکان یا در نزدیکی آنها استفاده می‌شود باید تحت نظارت مستقیم باشد. هنگامی که دستگاه به برق متصل است آن را بدون مراقبت رها نکنید. انجام این کار ممکن است باعث آتش سوزی شود.

مع خاصية التنظيف الذاتي يمكنك التخلص من البقايا المعدنية في حجرة توليد البخار وفتحات البخار فتعمل بذلك على تجديد المكواة في كل مرة لتطويل عمر خاصية الكي بالبخار. لذلك من الضروري تشغيل خاصية التنظيف الذاتي بعد كل عملية كي بالبخار لمنع الرواسب المعدنية من التصلب.

١. قم بتفقد مستوى الماء، ينبغي أن يتعدى مستوى الماء النصف. عندما يكون مستوى الماء أقل من نصف ممتلئ، اعمد إلى تعبئة الماء وفقاً للتعليمات في قسم "كيفية تعبئة الماء".
٢. قم بالإحماء وهي مضبوطة على "Linen" (لمدة ١-٢ دقيقة تقريباً).
٣. احرص على أن يكون اختيار بخار/جاف في وضعية الجاف.
٤. اضبط القرص على الوضع "0" (إيقاف التشغيل).
٥. أمسك المكواة بشكل أفقي فوق المغسلة. قم بالضغط على "زر نفث البخار" بسرعة (على الأقل ٣ مرات كل ثانية) حوالي ٢٠-٣٠ مرة.
٦. خلال عملية التنظيف الذاتي، قم بإمالة المكواة باتجاه الأعلى والأسفل ببطئ للمساعدة على تنظيف الداخل بالكامل وجعل الماء يخرج من فتحات اللوح السفلي.
٧. تأكد من أن الماء والبخار توقف تمامًا عن الخروج من فتحات اللوح السفلي. بعد الانتهاء من التنظيف الذاتي، قم بتفريغ خزان الماء من الماء المتبقي وذلك بقلب المكواة.
٨. قم بإحماء المكواة مسبقاً لمدة ٥ دقائق تقريباً على درجة الحرارة MAX (القوى) عندما تبرد المكواة بدون تشغيل الزر.
٩. افصل قابس الطاقة
١٠. قم بكي قطعة قماش مستعملة لإزالة أية أوساخ موجودة بالسطح السفلي للمكواة.



إبقاء فتحات البخار نظيفة

يعمل النظام المانع للتكلس (Calc Cut) الداخلي في خزان الماء باستمرار على تقليل نسبة التراكبات في حجرة التبخير في المكواة. هذا النظام يسهل استعمال البخار لفترة زمنية طويلة مانعاً فتحات البخار من الانسداد.

كيفية العناية بالمكواة الخاصة بك

بعد كل استعمال

١. اضبط قرص اختيار درجة الحرارة على "0".
٢. قم بإيقاف تشغيل المكواة ثم افصل القابس.
٣. قم بتفريغ المكواة مباشرة بعد الاستعمال. لا تقم بتخزين المكواة والماء بداخلها.



٤. قم بتحريك مفتاح اختيار بخار/جاف إلى وضعية الجاف. في حال أن مفتاح اختيار بخار/جاف ليس على وضعية الجاف بعد الاستعمال، فسينتقل الماء المتبقي إلى اللوح السفلي ويؤدي إلى تلفه وقد ينتج عن ذلك حروق خلال بداية الاستعمال القادم للمكواة.
٥. قم بالانتظار حتى تبرد المكواة قبل تخزينها، ضعها دائماً على مؤخرة الاستناد لحماية اللوح السفلي من الخدوش أو الصدا أو البقع.

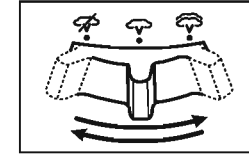
السطح الخارجي للمكواة

بعد فصل القابس وتبريد المكواة، قم ببساطة بمسح المكواة بقطعة قماش رطبة وإذا لزم الأمر، استعمل منظفات خفيفة. لا تعتمد أبداً إلى استعمال أي منظفات خشنة.

اللوحة السفلي

- من الممكن إزالة النشا والبقايا الأخرى بسهولة من اللوح السفلي باستعمال قطعة قماش رطبة.
- لتجنب خدش الطلاء النهائي، لا تعتمد أبداً إلى استعمال ليفة معدنية لتنظيف اللوح السفلي، ولا تعتمد أبداً إلى وضع المكواة على سطح خشن.
- إن كي الأقمشة المصنعة على درجة حرارة عالية، ليس فقط يؤدي إلى تلف الأقمشة، بل ويغطي غالباً اللوح السفلي للمكواة بالبقايا الذائبة من الأقمشة المصنعة.
- أفضل طريقة لإزالة بقايا الأقمشة المصنعة من اللوح السفلي في تسخين المكواة والكي فوق ملابس قطنية قديمة.

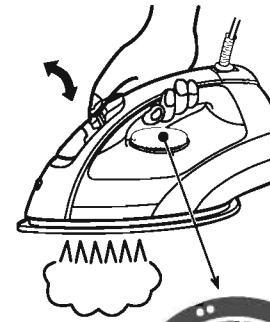
اختيار الكي بالبخار/الكي الجاف



بخار عالي | بخار خفيف | جاف

يرجى التأكد من أن إعداد مؤشر اختيار درجة الحرارة على الوضع الأقصى "MAX" عند استخدام وضع "البخار العالي"

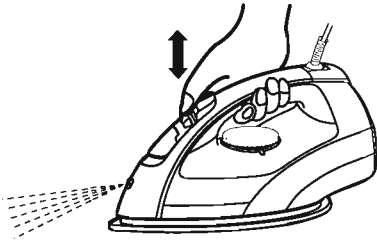
ملحوظة: عند وضع المكواة في وضع عمودي، سيتوقف خروج البخار تلقائيًا.



مؤشر اختيار درجة الحرارة

يمكن استعمال خاصية الرش مع الكي الجاف أو الكي بالبخار.

1. قم بتعبئة المكواة كما هو مبين في "كيفية تعبئة الماء"
2. ببساطة قم بالضغط على زر الرش "☁️" عند الحاجة إلى الرش. في حال لم يعمل الرش مباشرة وأصل الضغط عليه حتى يعمل.
3. للحصول على رش دقيق، اضغط على الزر بسرعة وللأسفل بالكامل.



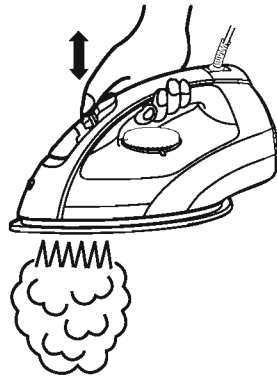
كيفية استعمال خاصية "نفث البخار"

تزداد خاصية "نفث البخار" كمية بخار أكثر والذي يتغلغل بالملابس مما يفيد في إزالة التجعدات الصعبة. تعمل خاصية "نفث البخار" بشكل صحيح فقط في وضعية "☁️" الموجود على قرص اختيار درجة الحرارة عند الكي بالبخار أو الكي الجاف (في حال استعمالها في تهينة أقل، يحدث تبقيع بالماء وذلك بسبب درجة حرارة المكواة غير الكافية لتحويل الماء إلى بخار). في حال عدم استعمالك خاصية "نفث البخار" لمدة طويلة، فمن الضروري تنظيف المكواة من الداخل قبل استعمال هذه الخاصية في كي الملابس. ببساطة، قم بتجربة خاصية "نفث البخار" عدة مرات بعيدًا عن طاوله الكي والملابس المراد كيها. هذا سيمنع من ظهور البقع البنية أو بقع الماء على الملابس.

1. قم بتعبئة المكواة كما هو مبين في قسم "كيفية تعبئة الماء".
2. ضع المكواة بشكل رأسي، وتأكد من ضبط قرص اختيار درجة الحرارة على الوضع "0" (إيقاف تشغيل). وقم بتوصيل قابس الطاقة في مأخذ التيار الرئيسي.

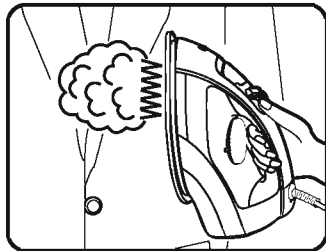
3. اضبط قرص اختيار درجة الحرارة على العلامة "☁️".
4. قم بإحماء المكواة مسبقًا بنطفئ ضوء مؤشر تشغيل منظم الحرارة. يستغرق ذلك عادة من دقيقة إلى دقيقتين. سيضيء هذا الضوء وينطفئ خلال الكي للإشارة إلى حفظ درجة الحرارة التي تم اختيارها بقرص اختيار درجة الحرارة ببساطة قم بالضغط على "زر نفث البخار" عند الحاجة إلى بخار. واضغط "زر نفث البخار" عدة مرات عند كل عملية كي.

6. اترك مجالاً لمدة 2 ثانية بين كل استعمال "زر نفث البخار" وذلك لتفادي بقع الماء. استعمل قماش واقى إذا لزم الأمر.



كيفية استعمال خاصية "البخار العمودي"

للحصول على نتائج أفضل لاستعمال البخار العمودي، قم بتعليق الملابس بعلاقة الملابس. يمكن أيضًا كي الستائر والستائر الرقيقة بالبخار فور تعليقها. أبقى المكواة بعيدة عن جسمك، وقريبة من القماش لكن دون ملامسته. اعمل على سحب القماش ليصبح مشدودًا بيدك الأخرى واضغط على زر البخار العمودي (زر نفث البخار) بفواصل 2 ثانية أثناء تمرير المكواة فوق القماش المجعد.



لا تعتمد على استعمال مفتاح اختيار بخار/جاف إلا إذا كانت المكواة ساخنة بشكل كافٍ لإنتاج البخار. قد يؤدي القيام بهذا إلى تسرب الماء.

تنبيه

كيفية الاستعمال كمكواة جافة

1. قم بتحريك مفتاح اختيار بخار/جاف لوضعية الجاف.
2. ضع المكواة بشكل رأسي، واضبط قرص اختيار درجة الحرارة على الوضع "0" (إيقاف تشغيل).
3. قم بتوصيل قابس الطاقة في مأخذ التيار الرئيسي.
4. قم بضبط قرص اختيار درجة الحرارة على الوضع المطلوب.
5. قم بإحماء المكواة مسبقًا بنطفئ ضوء مؤشر تشغيل منظم الحرارة. يستغرق ذلك عادة من دقيقة إلى دقيقتين. سيضيء هذا الضوء وينطفئ خلال الكي للإشارة إلى حفظ درجة الحرارة التي تم اختيارها بقرص اختيار درجة الحرارة.

كيفية استعمال خاصية "الرش"

ملاحظة: قبل استعمال خاصية الرش، تحقق من البطاقة الموجودة على القماش حول تعليمات الكي. قد تتعرض بعض الأقمشة للبقع أو الاتساخ بسبب الرطوبة.

تفيد خاصية الرش تحديدًا في إزالة التجاعيد الصعبة والترطيب الزائد حيث يلزم.

توجيهات للمساعدة على الكي

يشتمل مفتاح اختيار درجة الحرارة على كلمات ونقط ورموز خاصة بالبخار.

(أ) اضبط قرص اختيار درجة الحرارة طبقاً لتصنيف الأقمشة. للحصول على معلومات عن إعدادات الأرقام، ارجع إلى مسند المكواة.

(ب) تمثل الأرقام رموز ٣ مستويات لدرجة الحرارة:

- حرارة منخفضة
- حرارة متوسطة
- حرارة مرتفعة

توجد على بعض أنواع الأنسجة هذه العلامات كدليل لإعدادات درجة حرارة الكي المناسب استخدامها مع هذه الأنسجة.

(ج) رموز البخار يتم استخدامها لاختيار إعداد البخار المناسب. لمزيد من التفاصيل، يرجى الرجوع إلى الصفحات ٧-١٠.

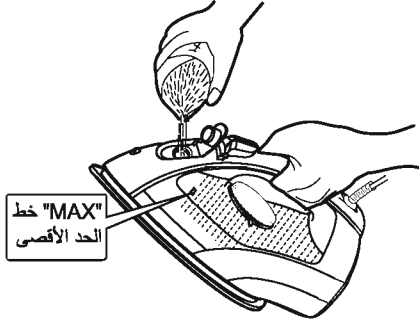


كيفية تعبئة الماء

يجب نزع قابس الطاقة من مأخذ التيار الرئيسي قبل تعبئة خزان الماء بالماء. قد يؤدي الفشل في هذا إلى التعرض لصدمة كهربائية.



١. قم بتحريك مفتاح اختيار بخار/جاف على وضعية الجاف لتجنب تسرب الماء. قم بفتح فتحة تعبئة الماء. وأمسك المكواة كما هو مبين وقم بتعبئة المكواة بالماء حتى المستوى "MAX" (حوالي ٧,٧ أوقية/٢٠٠ مل). استعمل كأساً للتعبئة.
٢. لا تعدد إلى التعبئة بشكل زائد. تأكد من المستوى الصحيح لتعبئة الماء من خلال جعل المكواة بوضع عمودي.
٣. قم بإغلاق فتحة تعبئة الماء، وإلا قد تنتشر قطرات الماء من خلال الخزان خلال الكي.



كيفية استعمال مكواة البخار

١. قم بتعبئة المكواة كما هو مبين في "كيفية تعبئة الماء".
٢. قم بوضع المكواة بشكل عمودي واحرص على أن يكون قرص اختيار درجة الحرارة مضبوطاً على "0".
٣. قم بتوصيل قابس الطاقة في مأخذ التيار الرئيسي.
٤. اضبط قرص اختيار درجة الحرارة طبقاً لتصنيف الأقمشة.
٥. قم بإحماء المكواة مسبقاً حتى ينطفئ ضوء مؤشر تشغيل منظم درجة الحرارة، يستغرق ذلك عادة من دقيقة إلى دقيقتين. سيضيء هذا الضوء وينطفئ خلال الكي للإشارة إلى حفظ درجة الحرارة التي تم اختيارها بقرص اختيار درجة الحرارة.
٦. اعمد إلى إبقاء المكواة بشكل أفقي وقم بتحريك مفتاح اختيار بخار/جاف إلى وضعية البخار. مفتاح يشغل اختيار الكي بالبخار/الكي الجاف كما في الصفحة التالية

- لا تقم بإضافة العطر أو الخل أو المواد الكاشطة أو مساعدات الكي أو المواد الكيميائية الأخرى، التي قد تترك بقعاً على الأقمشة، استعمل ماء من الصنبور بدرجة حرارة الغرفة لهذا الغرض.
- قم بتصريف الماء من خزان الماء بعد استعمال المكواة، قد يؤدي الفشل في هذا إلى التسبب في الحروق بسبب تسرب الماء المتبقي للخارج عند استعمال المكواة بعد ذلك.
- قم بإيقاف تشغيل المكواة دائماً قبل توصيلها بمأخذ التيار الرئيسي أو فصلها منه. وتجنب سحب سلك الطاقة لفصل المكواة من مأخذ التيار الرئيسي، وبدلاً من ذلك، أمسك بقابس الطاقة واسحب قابس الطاقة لفصل المكواة.
- لا تقم بتخزين سلك الطاقة بزوايا حادة. فقد يؤدي ذلك إلى قطع سلك الطاقة بسبب الحمل مما قد يتسبب في حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق بسبب قصر الدائرة.
- لا تعتمد على جعل السلك يلامس الأجزاء الساخنة. أترك المكواة حتى تبرد تماماً قبل تخزينها.
- اختبر المكواة على منطقة غير ملحوظة عند استعمال المكواة مع قطع الملابس الحديثة أو المعالجة بشكل خاص. قد يؤدي الفشل في هذا إلى تلف القماش.
- لا تستخدم المكواة لكي مواد أخرى غير القماش (مثل الجلد). قد يؤدي الفشل في هذا إلى إتلاف هذه المواد.
- في حال لم يكن مفتاح اختيار بخار/جاف على وضعية الجاف بعد الانتهاء من الاستعمال، فسيتدفق الماء على اللوح السفلي للمكواة مما قد يؤدي إلى حدوث حروق عند الاستعمال التالي للمكواة.
- لا تستعمل نفث البخار، عندما يكون قابس الطاقة غير موصول. فسيبقى الماء باللوح السفلي للمكواة مما قد يؤدي إلى الاتساع.
- لا تستعمل البخار أو نفث البخار أثناء ضبط قرص اختيار درجة الحرارة على وضع "0". وقد يؤدي هذا إلى تسرب الماء.
- لا تعتمد على استعمال مفتاح اختيار بخار/جاف إلا إذا كانت المكواة ساخنة بشكل كافٍ لإنتاج البخار. قد يؤدي القيام بهذا إلى تسرب الماء.

الاستعمال الآمن للمكواة

سلامتك وسلامة الآخرين مهمة جدًا.

لقد قمنا بتزويد هذا الدليل وجهازك بإخطارات السلامة. قم دائماً بقراءة واتباع جميع إخطارات السلامة.

هذا رمز إنذار السلامة. يتم استعماله لإنذارك بأية أخطار محتملة قد تكون قاتلة أو تتسبب بوقوع إصابة. سوف تتبع إخطارات السلامة رمز إنذار السلامة وإحدى الكلمتين "تنبيه" أو "تحذير". تعني هاتان الكلمتان:



توصف الحالات التي قد تؤدي إلى الوفاة أو وقوع الإصابات الخطيرة.



توصف الحالات التي قد تؤدي إلى وقوع إصابة أو تلف ممتلكاتك.

سوف تعلمك إخطارات السلامة بالأخطار المحتملة وكيفية تجنبها والتقليل من فرصة وقوع إصابة وماذا يمكن أن يحدث في حال عدم اتباع التعليمات.

شكراً لشراكتك مكواة Panasonic

إن المكواة هي جهاز يستعمل فقط لكي الأقمشة على طاولة الكتي .

تعليمات هامة للسلامة

عند استخدام المكواة الخاصة بك، يجب اتباع تعليمات السلامة الأساسية دائماً، بما في ذلك ما يلي:

لتقليل أخطار الحروق أو حدوث الصدمة الكهربائية أو نشوب الحريق أو وقوع إصابة الأشخاص:



عند استعمالك للمكواة، ينبغي دائماً اتباع تنبيهات السلامة الاحتياطية الأساسية والمتضمنة ما يلي

• إذا حدث أمر غير طبيعي أو عطل، فأوقف الاستعمال على الفور وأخرج قابس الطاقة من مأخذ التيار الكهربائي. فعدم القيام بذلك قد يؤدي إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية أو التعرض لإصابة.

<نماذج للأمور غير الطبيعية>

• توقف المكواة فجأة، أو سخونة سلك الطاقة أو قابس الطاقة أو تغير لونهما بشكل غير طبيعي.

• تشوه المكواة أو انبعاث رائحة الاحتراق منها.

اطلب فحص المكواة أو إصلاحها على الفور من مركز صيانة مُعتمد.

• هذا الجهاز غير مخصص للاستعمال من قِبل الأفراد (بما فيهم الأطفال) ذوي الإعاقات الحركية أو الحسية أو العقلية أو الأشخاص الذين تنقصهم الخبرة والمعرفة، إلا إذا تم الإشراف عليهم أو إعطاءهم التعليمات المتعلقة باستعمال هذه المكواة من شخص مسؤول عن سلامتهم.

• ينبغي الإشراف على الأطفال للتأكد من عدم عبثهم بالمكواة. فعدم القيام بذلك قد يؤدي إلى وقوع حادث أو التعرض لإصابة.

• يجب الإشراف عن قرب على أي جهاز يستخدمه الأطفال أو يتواجدون بجواره. لا تعتمد على ترك المكواة دون مراقبة أثناء كونها موصلة بمأخذ التيار الرئيسي. لأن ذلك قد يسبب حريقاً.

• لتجنب زيادة الحمل على الدائرة، لا تقم بتشغيل المكواة على نفس الدائرة مع جهاز آخر بقدرته كهربائية عالية.

• لا تستخدم هذا المكواة بالقرب من المواد القابلة للاشتعال (مثل الكحول والبنزين ومخفف الطلاء (البنزين) والبخاخ

ومنتجات العناية بالشعر ومزيل طلاء الأظافر) فقد يؤدي استعمال المكواة بالقرب من هذه المواد إلى حدوث انفجار أو نشوب حريق.

• ينبغي عدم استعمال المكواة إذا سقطت من أعلى أو إذا كانت هناك علامات تلف مرئية عليها أو عندما يتسرب الماء منها. لا تباشر إصلاح المكواة بنفسك. بل ينبغي إصلاحها بواسطة مركز الخدمة المعتمد. وقد يؤدي الفشل في القيام بذلك إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.

• تجنب تعديل المكواة أو فكها أو إصلاحها. فقد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق أو التعرض لإصابة بسبب التشغيل غير الطبيعي. اتصل بمركز صيانة معتمد لإصلاح المنتج.

• لا تستخدم المكواة ويذاك مبلتان. فقد يؤدي ذلك إلى التعرض لصدمة كهربائية أو نشوب حريق بسبب قصر الدائرة.

• لا تقم بتوصيل قابس الطاقة بمأخذ التيار الرئيسي أو فصله منه بيد مبللة. فقد يؤدي ذلك إلى التعرض لصدمة كهربائية أو إصابة.

• لتجنب خطر التعرض لصدمة كهربائية، لا تغمر المكواة بالماء أو سوائل أخرى أو تستخدم المكواة بالقرب من الماء. فقد يؤدي ذلك إلى التعرض لصدمة كهربائية أو الإصابة بالحروق بسبب قصر الدائرة.

• لا تقم بإتلاف سلك الطاقة أو تعديله أو ثنيه بقوة أو سحبه أو لفه. أيضاً، لا تضع أي شيء ثقيل فوق سلك الطاقة أو تضغط عليه بشدة. فقد يؤدي ذلك إلى التعرض لصدمة كهربائية أو نشوب حريق بسبب قصر الدائرة.

• تجنب استعمال المكواة إذا لم يكن قابس الطاقة مثبتاً بإحكام في مأخذ التيار الرئيسي. وإذا كان سلك الطاقة تالفاً، فإنه ينبغي استبداله بواسطة الشركة المصنعة أو مركز الصيانة التابع لها لتجنب الخطر. وقد يؤدي الفشل في هذا إلى وقوع حادث أو التعرض لإصابة.

• لا تستخدم سلك توصيل فرعي. وإذا كان من الضروري استعمال سلك توصيل فرعي، فإنه ينبغي استعمال سلك توصيل فرعي يعمل بمعدل شدة تيار كهربائي مساوية للحد الأقصى لمعدل شدة التيار بالمكواة أو تزيد عنه. فقد يؤدي استعمال سلك توصيل فرعي يعمل بمعدل شدة تيار أقل من المكواة إلى خطر نشوب الحريق أو التعرض لصدمة كهربائية بسبب السخونة الزائدة. ويجب توخي الحرص عند تركيب سلك التوصيل الفرعي بحيث لا يتم سحبه أو التعثر فيه.

• لا تقم بتشغيل المكواة باستعمال سلك طاقة تالف في حالة سقوط المكواة أو تلفه. ولتجنب خطر التعرض لصدمة كهربائية، لا تقم بفك المكواة. واذهب بالمكواة إلى فني صيانة مؤهل لفحصه وإصلاحه. قد يؤدي التركيب الخاطئ للجهاز إلى خطر التعرض لصدمة كهربائية عند استعمال المكواة بعد إعادة تركيبه.

• يجب نزع قابس الطاقة من مأخذ التيار الرئيسي قبل تعبئة خزان الماء. وقد يؤدي الفشل في ذلك إلى التعرض لصدمة كهربائية.

• لا تستخدم سلك الطاقة وهو ملفوف. قد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربائية.

• لا تقم بلف سلك الطاقة حول الجسم الرئيسي للجهاز عند تخزينه. فقد يؤدي ذلك إلى قطع سلك الطاقة بسبب الحمل، وقد يتسبب أيضاً في التعرض لصدمة كهربائية أو نشوب حريق بسبب قصر الدائرة.

• أفضل المكواة دائماً من مأخذ الطاقة الكهربائية المنزلي قبل تعبئة المكواة بالماء وتفريغه منه وعند ترك المكواة بدون استعمال. وقد يؤدي الفشل في هذا إلى التعرض لصدمة كهربائية أو نشوب حريق.

• قم بتنظيف قابس الطاقة بشكل منتظم لمنع تراكم الغبار عليه. قد يؤدي الفشل في القيام بهذا إلى نشوب الحريق بسبب فشل عزل الكهرباء الناتج عن الرطوبة. أفضل قابس الطاقة وامسحه بقطعة قماش جافة.



لتقليل من خطر وقوع الإصابات الشخصية وتلف المكواة الخاصة بك:

• لا تستخدم أحد الأجهزة في غرض لم تعد له. للوقاية من الحروق والإصابات، تجنب كي الأقمشة أو نفث البخار بها أثناء ارتدائها على الجسم.

• قد تحدث حروق من ملامسة الأجزاء المعدنية الساخنة أو الماء الساخن أو البخار. انتبه عند قلب مكواة البخار. قد يتسرب الماء الساخن من المكواة.

• ينبغي استعمال ووضع المكواة على سطح مستو وثابت. وقد يؤدي الفشل في هذا إلى حدوث إصابة أو حرق. عند وضع الجهاز على المسند المخصص له، تأكد من ثبات السطح الموجود أسفل المسند.